

Dành cho người nước ngoài

Người sở hữu xe gắn máy, xe ô tô cỡ nhỏ đặc biệt, xe hạng nhẹ 2 bánh, xe ô tô hạng nhẹ có nghĩa vụ đóng 軽自動車税 (Kei Jidousha Zei/ thuế xe hạng nhẹ). Trong trường hợp sở hữu hoặc chuyển nhượng xe, bắt buộc phải làm thủ tục khai báo.

Thủ tục khai báo sẽ thay đổi tùy thuộc vào loại xe. Hãy xác nhận ở bảng dưới đây.

[Nơi nộp đơn khai báo]

Loại xe	Địa điểm
Scooter (dưới 125cc)	Phòng thuế của văn phòng hành chính quận / văn phòng chi nhánh trong thành phố Nagoya, Văn phòng thị thuế
Xe ô tô cỡ nhỏ đặc biệt	
Xe 2 bánh hạng nhẹ (125cc – 250cc)	国土交通省 (Sở Tài nguyên Đất - Giao thông) 中部運輸局 (Cục Giao thông Vận tải Chubu) 愛知運輸支局 (Chi cục Giao thông Vận tải Aichi) 〒454-8558 Nagoya-shi Nakagawa-ku Kitae-cho 1-1-2 TEL (050)5540-2046 (tiếp nhận qua tổng đài)
Xe 2 bánh cỡ nhỏ (trên 250cc)	
Xe ô tô hạng nhẹ (trừ xe 2 bánh hạng nhẹ)	Hiệp hội xe cơ giới hạng nhẹ toàn quốc Văn phòng Aichi (bên trong Hiệp hội kiểm định xe cơ giới hạng nhẹ) 〒455-0052 Nagoya-shi Minato-ku Iroha-cho 2-56-2 TEL (052)324-9803 (Mọi thắc mắc sẽ được giải đáp bởi 名古屋市金山市税事務所徴収課軽自動車税係 [Bộ phận thu thuế xe hạng nhẹ Văn phòng thuế Kanayama thành phố Nagoya])

Về 軽自動車税 (種別割) (Thuế xe hạng nhẹ [Chia theo chủng loại])

軽自動車税 (種別割) (Kei Jidousha Zei/Thuế xe hạng nhẹ [Shubetsuwari/Chia theo chủng loại]) sẽ phát sinh hàng năm nếu bạn sở hữu xe tại thời điểm ngày 1 tháng 4. Những người có nghĩa vụ đóng thuế sẽ nhận được Giấy thông báo nộp thuế※ được gửi đến qua đường bưu điện vào tháng 5. Hãy nộp thuế trước thời hạn nộp là cuối tháng 5.

Trong trường hợp không đóng thuế trong thời hạn nộp, giấy nhắc nhở đóng thuế sẽ được gửi về. Nếu vẫn không nộp thuế sau khi nhận được giấy nhắc nhở, bạn sẽ bị cưỡng chế tịch thu tài sản.

※Một số thông tin được viết trên Giấy thông báo nộp thuế

①Thời hạn nộp thuế

②Thông tin xe

(2-1) Số tiền thuế

(2-2) Biển số xe

(2-3) Ngày đăng kiểm lần đầu

Ngày đăng kiểm lần đầu là năm tháng đăng kiểm mới lần đầu tiên của phương tiện thuộc đối tượng chịu thuế.

③Giấy nộp thuế

④Giấy công chứng đã nộp thuế

Đây là giấy tờ cần thiết khi tiếp nhận đăng kiểm xe những lần tiếp theo. Vì vậy hãy cất giữ cẩn thận.

Về mức thuế

Từ niên độ 2016, mức thuế (một năm) của tất cả các loại phương tiện đã tăng lên.

Đối với xe hạng nhẹ 3 bánh và 4 bánh trở lên, mức thuế (một năm) áp dụng sẽ thay đổi tùy theo năm tháng kiểm định mới lần đầu (năm tháng kiểm định đầu tiên) theo bảng dưới đây.

Tuy nhiên, Mức thuế nặng đối với xe đã qua 13 năm kể từ lần kiểm định đầu tiên sẽ được áp dụng từ niên độ 2016.

Đối với phương tiện được coi là thuộc đối tượng xe có tính năng môi trường nhất định, mức thuế thấp chỉ được áp dụng cho năm kế tiếp năm đăng kiểm lần đầu (Ưu đãi (giảm thuế) Xanh hoá đặc biệt).

Để biết nội dung chi tiết của mức thuế, vui lòng xem website chính thức của thành phố Nagoya. (Có thể truy cập bằng cách quét mã vạch bên phải.)



【税率（一部）】

[(Một số) mức thuế]

Ngày tháng đăng kiểm lần đầu			Xe đã quá 13 năm kể từ lần đăng kiểm đầu tiên	Từ tháng 4 năm 2010 Đến tháng 3 năm 2015	Từ sau tháng 4 năm 2015
Loại xe hạng nhẹ			Mức thuế nặng	Mức thuế cũ	Mức thuế mới
Xe 3 bánh (tổng dung tích xi lanh dưới 660cc)			4,600 yên	3,100 yên	3,900 yên
Xe 4 bánh trở lên (tổng dung tích xi lanh dưới 660cc)	Xe khách	Xe cá nhân	12,900 yên	7,200 yên	10,800 yên
		Xe công	8,200 yên	5,500 yên	6,900 yên
	Xe chở hàng	Xe cá nhân	6,000 yên	4,000 yên	5,000 yên
		Xe công	4,500 yên	3,000 yên	3,800 yên

Về phương thức nộp thuế

Mang Giấy nộp thuế đến các tổ chức tài chính như ngân hàng, bưu điện, cửa hàng tiện lợi hoặc văn phòng thuế thành phố, văn phòng hành chính quận / chi nhánh để nộp.

Ngoài ra, cũng có thể sử dụng điện thoại thông minh, máy tính để thanh toán qua thẻ tín dụng, internet banking, ứng dụng thanh toán trực tuyến. Để biết thông tin chi tiết về cách nộp thuế, vui lòng xem website chính thức của thành phố Nagoya. (Có thể truy cập bằng cách quét mã vạch bên phải.) (Chỉ có hướng dẫn bằng tiếng Nhật)



Liên hệ giải đáp thắc mắc

Nếu có thắc mắc, vui lòng liên hệ Văn phòng thuế Kanayama thành phố Nagoya (chỉ có tiếng Nhật).

Phụ trách: 名古屋市金山市税事務所徴収課軽自動車税係 (Bộ phận thu thuế xe hạng nhẹ Văn phòng thuế Kanayama thành phố Nagoya)

Địa chỉ: 〒460-8626 Nagoya-shi Naka-ku Masaki 3-5-33 (Toà nhà Meitetsu Masaki Daiichi)

Điện thoại: (052) 324—9803 / Fax: (052) 324—9825

[Thông báo từ Trung tâm Quốc tế Nagoya]

Trung tâm có tổ chức tư vấn miễn phí cho người nước ngoài về các vấn đề hành chính nói chung

TEL : 052-581-0100 (có thể truy cập website của trung tâm qua mã vạch bên phải)



◆**Tư vấn hành chính cho người nước ngoài (ngôn ngữ tư vấn)**

Tiếng Anh, Trung Quốc, Tây Ban Nha, Bồ Đào Nha, Hàn Quốc, Philippine, Việt Nam, Nepal

◆**Hỏi đáp qua email**

Tiếng Nhật, Anh	info@nic-nagoya.or.jp	Hàn Quốc	hangul@nic-nagoya.or.jp
Trung Quốc	zhongwen@nic-nagoya.or.jp	Philippine	filipino@nic-nagoya.or.jp
Tây Ban Nha	espanol@nic-nagoya.or.jp	Việt Nam	tieng-viet@nic-nagoya.or.jp
Bồ Đào Nha	portugues@nic-nagoya.or.jp	Nepal	nepali@nic-nagoya.or.jp